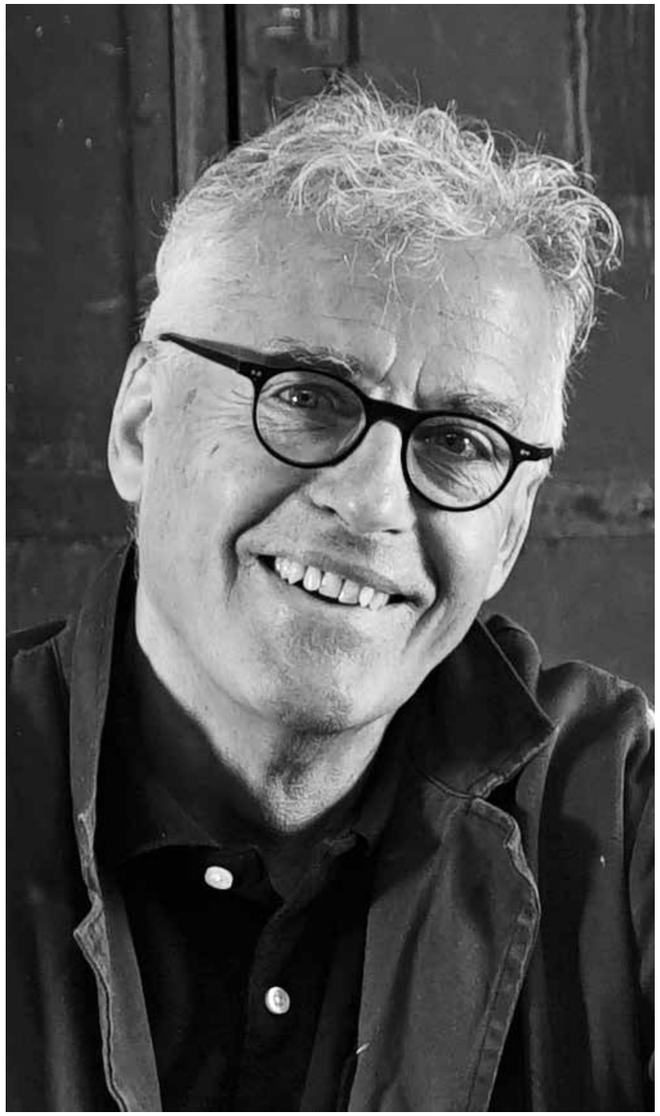
AN·TRAX IT

BYOBU & MOMOKO

DESIGN MARC SADLER

Warmth is a dance of nuances, a sensory journey that envelops, transforms and conveys invisible emotions: from the vibrant notes that ignite energy, to the gentle caress that gives comfort and awakens the pleasure of stillness.



BYOBU & MOMOKO

MARC SADLER

È un radiatore in movimento, la cui estetica varia a seconda dell'interazione con l'utente e del suo posizionamento. Ispirato al tradizionale paravento giapponese, è formato da una sola o da una coppia di 'ante' da cui si irradia il calore, che ruotano intorno a un perno. Spostate, svelano il Momoko, un pratico gancio a parete sul quale appendere accappatoi, teli o indumenti, celandoli alla vista.

EN_ It is a moving radiator, whose aesthetics vary according to the interaction with the user and its positioning. Inspired by the traditional Japanese folding screen, it consists of a single or a pair of heat-radiating 'doors', which revolve around a pin. When moved, they reveal the Momoko, a handy wall hook on which to hang bathrobes, towels or clothes, concealing them from view. **FR**_ Il s'agit d'un radiateur en mouvement, dont l'esthétique varie en fonction de l'interaction avec l'utilisateur et de son positionnement. Inspiré de l'écran japonais traditionnel, il se compose d'un ou de deux « volets » à partir desquels la chaleur rayonne et qui tournent autour d'un pivot. Lorsqu'ils sont déplacés, ils révèlent le Momoko, un crochet mural pratique auquel on peut accrocher des peignoirs, des serviettes ou des vêtements, en les dissimulant à la vue. **DE**_ Er ist ein Heizkörper in ständiger Bewegung, dessen Optik je nach Positionierung und Interaktion mit seinem Benutzer variiert. Der am traditionellen japanischen Wandschirm inspirierte Heizkörper besteht aus einem oder zwei Wärme abgebenden Paneelen, die sich um eine Stütze drehen. Wenn sie beiseitegeschoben werden, enthüllen sie einen praktischen Wandhaken namens Momoko, an dem Bademäntel, Handtücher oder Kleidung aufgehängt werden können und dabei dem Blick verborgen bleiben. **ES**_ Se trata de un radiador en movimiento, cuya estética varía en función de la interacción con el usuario y según su colocación. Inspirado en la mampara tradicional japonesa, consta de una o dos «hojas» de las que se irradia el calor y que giran alrededor de un perno. Al desplazarlas revelan el Momoko, un práctico gancho de pared en el que se pueden colgar albornoces, toallas o prendas de ropa, ocultándolos a la vista.

Il radiatore, ispirato ai paraventi giapponesi, è composto da due moduli che si muovono attorno a un unico perno laterale e possono essere ruotati a piacimento, per creare superfici utili a scaldare le salviette. L'accessorio "momoko" è un gancio a parete che consente di appendere gli accappatoi, coperti dal termoarredo. Disponibile ad acqua calda e elettrico. **EN**_ The radiator, inspired by Japanese screens, is made up of two modules which move around a single lateral pivot and can be turned in any direction to create surfaces for heating towels. The "momoko" accessory is a wall hook which allows you hang bathrobes, and is covered by the designer radiator. Electric and hot water solutions available. **FR**_ Le radiateur, inspiré des paravents japonais, se compose de deux modules qui se déplacent autour d'un unique pivot latéral et qui peuvent être tournés sans limite, afin de créer des surfaces permettant de chauffer les serviettes. L'accessoire "momoko" est une patère qui permet de pendre les peignoirs, couverts par le radiateur décoratif. Disponible en version à eau chaude et électrique. **DE**_ Japanische Paravents lieferten die Inspiration zum Modell Byobu. Der Heizkörper besteht aus zwei Modulen, die an einer gemeinsamen Achse befestigt sind und nach Belieben gedreht werden können. Etwa, um ein Element zum Wärmen von Handtüchern zu verwenden. Der zusätzlich erhältliche Wandhaken "momoko" bietet zudem die Möglichkeit, Bademäntel verdeckt hinter dem Wärmemöbel aufzuhängen. Als Warmwasser- oder Elektroheizkörper verfügbar. **ES**_ Este radiador, que se inspira en las mamparas japonesas, está formado por dos módulos que se mueven alrededor de un único perno lateral y que se pueden girar según las propias necesidades para crear superficies útiles para secar las toallas. El accesorio "momoko" es un gancho de pared que permite colgar los albornoces cubiertos por el radiador de diseño. Se encuentra disponible en la versión agua caliente y eléctrica.

BYOBU 1 170 X 38 CM WATT ΔT 50° 464 COLOR BCOR + **MOMOKO** COLOR BCOR
BYOBU 2 170 X 38 CM WATT ΔT 50° 459 COLOR BCOR + **MOMOKO** COLOR BCOR

BYOBU & MOMOKO

Antrax IT srl | Via Boscalto 40 31033 Resana (TV) Italy | www.antrax.com info@antrax.com